

INDHOLDSFORTEGNELSE

INDELNING	92
Symboler, der er anvendt i denne vejledning.....	92
Bogstaver i parentes	92
Problemer og reparationer	92
SIKKERHED	92
Fundamentale sikkerhedsadvarsler	92
KORREKT ANVENDELSE TIL FORMÅLET MED APPARATET	93
BRUGERVEJLEDNING	93
BESKRIVELSE	93
Beskrivelse af apparatet	93
Beskrivelse af kontrolpanelet	93
Beskrivelse af tilbehøret	94
INDEN APPARATET TAGES I BRUG	94
Kontrol af apparatet	94
Installation af apparatet.....	94
Tilslutning af apparatet.....	94
Første gang apparatet tages i brug.....	94
APPARATET TÆNDES	95
APPARATET SLUKKES	95
MENUEN INDSTILLES	95
Afkalkning	95
Uret stilles.....	95
Selvslukning	95
Selvtænding	96
Temperaturen indstilles.....	96
Energibesparelse.....	96
Indstilling af vandets hårdhed.....	96
Indstilling af sprog.....	97
Installer filter.....	97
Udskiftning af filtret	97
Aktivering/Deaktivering af lydsignalet	97
Fabriksværdier (reset)	97
Funktion statistik.....	97
FORBEREDELSE AF KAFFEN	97
Valg af kaffens smag.....	97
Valg af kaffemængde pr. kop.....	97
Personlig indstilling af kaffemængde til min kaffe.....	98
Regulering af kaffekværnen.....	98
Gode råd for at få en varmere kaffe.....	98
Tilberedelse af kaffe med kaffebønner.....	98
Tilberedelse af kaffe med formalet kaffe.....	99
TILBEREDELSE AF CAPPUCCINO OG AF VARM MÆLK (UDEN SKUM)	99
Tilberedelse af varm mælk (uden skum)	100
Rengøring af cappuccinoadapter efter brug.....	100

TILBEREDELSE AF VARMT VAND	100
RENGØRING	100
Rengøring af apparatet	100
Rengøring af beholderen til kaffegrums.....	101
Rengøring af dråbeopsamlingsbakken og af bakken til kondensopsamling.....	101
Rengøring af maskinens indre dele.....	101
Rengøring af vanddunken	101
Rengøring af kaffedløbsrørens munding.....	101
Rengøring af tragten til påfyldning af formalet kaffe.....	101
Rengøring af infusionsenheden	102
AFKALKNING	102
PROGRAMMERING AF VANDETS HÅRDHED	103
Måling af vandets hårdhed	103
Indstilling af vandets hårdhed	103
BLØDGØRINGSFILTER	103
Isætning af filtret.....	103
Udskiftning af filtret	104
Fjernelse af filtret	104
TEKNISKE DATA	105
BORTSKAFFELSE	105
MEDDELELSER DER VISES PÅ DISPLAYET	106
LØSNING AF PROBLEMERNE	107

DK

INDLEDNING

Tak for at have valgt den automatiske kaffe- og cappuccino maskine „ECAM 23.420“.

Vi ønsker Dem god fornøjelse med Deres ny apparat. Brug et par minutter til at læse denne brugervejledning.

De vil således undgå at komme ud for faresituationer og at beskadige maskinen.

Symboler, der er anvendt i denne vejledning

De vigtige advarsler er kendetegnet med følgende symboler. Det er strengt nødvendigt at overholde disse advarsler.



Fare!

Hvis denne advarsel ikke følges kan den blive eller er allerede årsag til kvæstelser på grund af elektrisk stød med fare for livet.



Pas på!

Hvis denne advarsel ikke følges kan den blive eller er allerede årsag til kvæstelser eller skade på apparatet.



Fare for at blive skoldet!

Hvis denne advarsel ikke følges kan den blive eller er allerede årsag til man bliver skoldet eller forbrændt.



Bemærk :

Dette symbol gør opmærksom på vigtige råd og oplysninger til brugeren.

Bogstaver i parentes

Bogstaver i parentes svarer til tegnforklaringen der står i Beskrivelse af apparatet (side 3).

Problemer og reparationer

Hvis der opstår problemer, prøv først at løse dem ved at følge advarselne der står i paragrafferne “Meddelelser på displayet” på side 106 og “Løsning af problemer” på side 107.

Hvis disse oplysninger ikke er tilstrækkelige, eller der kræves yderligere oplysninger, tilrådes det at ringe til kundeservicen på det nummer, der står på det medfølgende blad med “Kundeservice”.

Hvis Deres land ikke er blandt dem, der står på bladet, ring til det telefonnummer, der er angivet i garantien. Angående eventuelle reparationer, henvend Dem udelukkende til De’Longhis Tekniske Assistance. Adresserne står på garantibeviset, der følger med maskinen.

SIKKERHED

Fundamentale sikkerhedsadvarsler



Fare!

Da apparatet går på elektrisk strøm, kan det ikke udelukkes, at det kan give stød.

Overhold derfor følgende sikkerhedsregler:

- Rør aldrig apparatet med våde hænder eller fødder.
- Rør aldrig stikket med våde hænder.
- Kontroller at stikket altid er let tilgængeligt, fordi kun hvis det er det, kan man tage stikket ud, hvis det bliver nødvendigt.
- Hvis De vil trække stikket ud af kontakten, skal man tage fat direkte om stikket. Træk aldrig i ledningen, fordi den kan gå i stykker.
- For at slå apparatet helt fra, tryk hovedafbryderen, der sidder på bagsiden af apparatet, i pos. 0 (fig. 6).
- Hvis der opstår beskadigelser til apparatet, prøv aldrig at reparere dem. Sluk for apparatet, tag stikket ud af kontakten og henvend Dem til De’Longhis Tekniske Assistance.
- Hvis der er skader på stikket eller el-ledningen, lad dem udelukkende blive udskiftet af De’Longhis Tekniske Assistance, for at undgå enhver form for risiko.



Pas på!

Opbevar emballagematerialet (plastikposer, ekspanderet polystyren) udenfor børns rækkevidde.



Pas på!

Man bør ikke tillade mennesker (og heller ikke børn) med nedsatte psykiske eller fysiske evner eller nedsatte sanser, eller med utilstrækkelig erfaring og kendskab, at betjene dette apparat med mindre de er under passende opsyn, og der er blevet givet passende vejledninger af en der er ansvarlig for deres sikkerhed. Overvåg børn, og kontroller at de ikke leger med apparatet



Fare : Risiko for at blive skoldet!

Dette apparat fremstiller varmt vand, og når det er i funktion, kan der dannes vanddamp.

De skal passe på ikke at komme i kontakt med vandsprøjt eller varm damp.

KORREKT ANVENDELSE TIL FORMÅLET MED APPARATET

Dette apparat er lavet til brygning af kaffe og til at opvarme drikke.

En hvilken som helst anden anvendelse er at anse som ukorrekt.

Dette apparat er ikke egnet til kommercielt brug.

Fabrikanten svarer ikke for skader, der skyldes ukorrekt anvendelse af apparatet.

Dette apparat er udelukkende beregnet til brug i hjemmet. Det er ikke beregnet til at blive anvendt i :

- rum der bruges som køkken for personale i butikker, på kontorer eller i andre arbejdsmiljøer
- bondegårdsferie
- hoteller, moteller og andre indkvarteringsstrukturer
- udlejede værelser

BRUGERVEJLEDNING

Læs omhyggeligt følgende vejledning inden apparatet tages i brug.

- Hvis disse vejledninger ikke overholdes, kan det forårsage kvæstelser/ beskadigelse af apparatet.

Fabrikanten svarer ikke for skader, der skyldes at denne brugervejledning ikke er blevet fulgt.




Bemærk:

Opbevar omhyggeligt disse vejledninger. Hvis apparatet overtages af andre, skal også disse brugsanvisninger overdrages til den nye ejer.


BESKRIVELSE

Beskrivelse af apparatet




(side 3 - )

- A1. Kontrolpanel
- A2. Drejeknap til regulering af malingsgrad
- A3. Hylde til kopper
- A4. Låg til bønnebeholderen
- A5. Låg til tragten til formalet kaffe
- A6. Tragt til påfyldning af formalet kaffe
- A7. Beholder til bønner
- A8. Hovedafbryder
- A9. Vanddunk
- A10. Låge infusionsenhed
- A11. Infusionsenhed
- A12. Kaffeudløbsrør (kan reguleres i højden)
- A13. Beholder til kaffegrums
- A14. Bakke til kondensopsamling
- A15. Kopholderbakke
- A16. Vandniveauangiver i dråbeopsamlingsbakken
- A17. Dråbeopsamlingsbakke
- A18. Topring på cappuccinoadapter
- A19. Cappuccinoadapter
- A20. Drejeknap til dampbetjening/varmt vand


Beskrivelse af kontrolpanelet

(side 2 - )


Nogle af tasterne på panelet har dobbelt funktion: dette angives med parentes inde i afsnittet.

- B1. Display: leder brugeren under anvendelse af apparatet
- B2. Tast  : for at tænde eller slukke maskinen
- B3. Tast P for at komme ind i menuen
- B4. Tast  : for at foretage en skylning. (Når man kommer ind i menu programmering, har denne tast funktion som tast "ESC": Man trykker for at komme ud af den valgte funktion og komme tilbage til hovedmenuen)
- B5. Valgdrejeknap: drej for at vælge den ønskede mængde kaffe. (Når man kommer ind i MENU programmering: drej for at vælge den ønskede funktion).
- B6. Tast valg af aroma  : tryk for at vælge kaffens smag
- B7. Tast  : for at brygge 1 kop kaffe med de viste indstillinger
- B8. Tast  : for at brygge 2 kopper kaffe med de viste indstillinger

DK

- B9. Tast  for at få damp til at lave mælkedrikke (Når man kommer ind i MENUEN: tast "OK", skal man trykke for at bekræfte det man har valgt)

Beskrivelse af tilbehøret

(side 2 - )

- C1. Doserings måleske
- C2. Pensel til rengøring
- C3. Flaske med afkalkningsmiddel
- C4. Blødgøringsfilter (kun på visse modeller)

INDEN APPARATET TAGES I BRUG

Kontrol af apparatet

Efter at have fjernet emballagen, skal man sikre sig at apparatet er intakt og at alle ekstradelene er med. Benyt ikke apparatet hvis der er synlige beskadigelser. Henvend dem til De'Longhi's Tekniske Assistance.

Installation af apparatet

 *Pas på!*

Når De installerer apparatet, skal følgende sikkerhedsforskrifter overholdes

- Apparatet udsender varme i rummet omkring det. Efter at have anbragt apparatet på arbejdsplanet, skal man kontrollere, at der er frit rum tilbage på mindst 3 cm mellem apparatets overflader, det der er på siderne og bag det, og et frit rum på mindst 15 cm overkaffemaskinen.
- Hvis der skulle komme vand ind i apparatet, kan dette beskadige apparatet. Anbring ikke apparatet i nærheden af vandhaner eller køkkenvaske.
- Apparatet kan blive beskadiget, hvis vandet i det fryser til. Installer ikke apparatet i et miljø, hvor temperaturen kan komme ned under frysepunktet.
- Anbring den elektriske forsyningsledning således, at den ikke bliver beskadiget af skarpe hjørner eller i kontakt med varme overflader (f.eks. elektriske plader).

Tilslutning af apparatet

 *Pas på!*

Kontroller at elforsyningens spænding svarer til den, der er angivet på apparatets typeskilt på bunden af apparatet. Apparatet må kun forbindes

til en stikkontakt, med en kapacitet på mindst 10A og en velfungerende jordforbindelse. Hvis stikket og kontakten ikke passer sammen, få udskiftet stikket med et andet, der er af en passende type, af faglært personale.


Første gang apparatet tages i brug

 *Bemærk!*


- Maskinen er blevet kontrolleret på fabrikken med kaffe i, så det er derfor helt normalt, at der er spor af kaffe i kværnen. Det garanteres alligevel, at maskinen er ny.
- Det tilrådes at foretage personlige indstillinger m.h.t. vandets hårdhed med det samme, ved at følge den procedure, der er beskrevet i paragraf "Programmering af vandets hårdhed" (side 103).

1. Tilslut apparatet til elnettet og tryk hovedafbryderen bag på apparatet i pos. I (fig. 1).

Det er nødvendigt at vælge det ønskede sprog (sprogene skifter cirka hvert tredje sekund):

2. Når der kommer til at stå dansk, tryk et par sekunder på tast , indtil der kommer til at stå på displayet: "dansk installeret".

Fortsæt derefter ved at følge vejledningerne der kommer frem på apparatets display:

3. "FILL TANK!" ("FYLD DUNKEN"): træk vanddunken ud, fyld den med frisk vand indtil streg MAX (fig. 3A), sæt derefter dunken i igen (fig. 3B).
4. Stil en beholder på der kan rumme mindst 100 ml under cappuccinoadapteren (fig. 4).
5. "DREJ DAMPBETJENINGEN": Drej Knappen i position "I" (fig. 4). På displayet kommer der til at stå "Hot water... Confirm?" ("Varmt vand...Bekræft?");
6. Tryk på tast  for at bekræfte: apparatet lader vandet løbe ud af cappuccinoadapteren og slukker derefter automatisk.
7. Stil dampbetjeningen i position "O" igen. Nu er maskinen klar til normal anvendelse.

 *Bemærk!*

- Første gang apparatet benyttes, er det nødvendigt at tilberede 4-5 kopper kaffe eller 4-5 kopper cappuccino inden maskinen begynder at give et tilfredsstillende resultat.

- For at opnå en endnu større nydelse af kaffen og bedre præstationer af maskinen, tilrådes det at sætte et blødgøringsfilter i, ved at følge vejledningerne i paragraf "BLØDGØRINGSFILTER". Hvis Deres model ikke har medfølgende filter, kan De få et hos et Autoriseret De'Longhi Service Assistance Centre.

APPARATET TÆNDES


Bemærk!

Inden De tænder apparatet, skal de sikre Dem at hovedafbryderen, der sidder på bagsiden af apparatet, står i pos. I (fig. 1).

Hver gang apparatet tændes, udfører det automatisk en foropvarmnings - og skyllecycelus, som ikke kan afbrydes. Apparatet er først klar til brug, efter at denne cyklus er færdig.

Fare for at blive skoldet!

Under skylningen, kommer der lidt varmt vand ud af mundingerne på kaffeudløbsrøret; det bliver samlet op i dråbeopsamlingsbakken nedenunder. Pas på ikke at komme i kontakt med vandstænk.

- For at tænde apparatet, tryk på tast  (fig. 5): på displayet kommer der til at stå "Heating up ... Please wait" ("Opvarmning ... vent venligst").


Når opvarmningen er færdig, viser apparatet en anden meddelelse: "Rinsing..." (Skylning ...); på denne måde begynder apparatet udover at varme kedlen op, at lade varmt vand løbe rundt i de indvendige rør så de også bliver varmet op. Apparatet har fundet den rigtige temperatur, når der på displayet kommer en meddelelse om smag og kaffemængde.

APPARATET SLUKKES

Hver gang apparatet slukkes, foretager det en automatisk afslutning, der ikke kan afbrydes.

Fare for at blive skoldet!

Under skylningen, kommer der lidt varmt vand ud af mundingerne på kaffeudløbsrøret. Pas på ikke at komme i kontakt med vandstænk.

For at slukke apparatet, tryk på tast  (fig. 4). Apparatet udfører skylningen, og på displa-

yet kommer der til at stå "Turning off ... Please wait" ("Slukning ... vent venligst").

Bemærk!

Hvis apparatet ikke benyttes i længere perioder, tryk også hovedafbryderen i position 0 (fig. 6).

Pas på!

For at undgå beskadigelser på apparatet, tryk hovedafbryderen på fig. 6 i pos. 0 så længe apparatet er tændt.

MENUEN INDSTILLES




Man kommer ind i programmeringsmenuen ved at ved at trykke tast **P**; menuens forskellige muligheder kommer frem: Afkalkning, Uret stilles, Selvslukning, Selvtænding, Indstil temperatur, Energibesparelse, Vandets hårdhed, Indstilling af sprog, Installer filter, Udskift filter, Lydsignal, Fabrikens værdier, Statistik.


Afkalkning

Angående vejledninger til afkalkning henvises der til side 102.

Uret stilles

Hvis man ønsker at stille uret på displayet, skal man gå frem på følgende måde:

1. Tryk på tast **P** for at komme ind i menuen;
2. Drej valgknappen (fig. 8) indtil der på displayet kommer til at stå "Adjust time"; ("Stil uret")
3. Tryk på tast  (fig.2);
4. Drej valgknappen (fig. 8) for at ændre tallet;
5. Tryk på tast  for at bekræfte;
6. Drej valgknappen (fig. 8) for at ændre minuttallet;
7. Tryk på tast  for at bekræfte.




Nu er uret stillet: tryk derefter på tast , for at komme ud af menuen.

Selvslukning

Maskinen er forindstillet til at slukke af sig selv efter 2 timer, hvor den ikke er blevet brugt. Man kan ændre dette tidsinterval og indstille således, at apparatet slukkes efter 15 eller 30 minutter eller efter 1, 2 eller 3 timer.

1. Tryk på tast **P** for at komme ind i menuen;
2. Drej valgknappen (fig. 8) indtil der på displa-

yet kommer til at stå "Auto-off"; ("Selvslukning")

3. Tryk på tast  ;
4. Drej valgknappen (fig. 8) indtil det antal timer, man ønsker maskinen skal virke, kommer frem (15 eller 30 minutter, eller efter 1, 2 eller 3 timer);
5. Tryk på tast  for at bekræfte;
6. Tryk derefter på tast , for at komme ud af menuen.






Nu er selvslukningen igen programmeret.


Selvtænding

Man kan indstille tidspunktet for selvtænding, således at man finder apparatet klart til brug på et bestemt klokkeslæt (for eksempel om morgenen) så man kan lave kaffe med det samme.



Bemærk!

For at denne funktion bliver aktiveret, er det nødvendigt at klokken allerede er korrekt indstillet.

1. Tryk på tast **P** for at komme ind i menuen;
2. Drej valgknappen (fig.8) indtil der på displayet kommer til at stå "Auto-start" ("Selvtænding");
3. Tryk på tast  : på displayet kommer der til at stå "Enable?" (Aktiver?);
4. Tryk på tast  for at bekræfte;
5. Drej valgknappen for at vælge klokkeslæt;
6. Tryk på tast  for at bekræfte;
7. Drej valgknappen (fig.8) for at ændre minuttallet;
8. Tryk på tast  for at bekræfte;
9. Tryk derefter på tast , for at komme ud af menuen.

Når man har bekræftet klokkeslættet, vises på displayet at selvtændingen med symbol  som vises ved siden af klokkeslættet og i afsnit af menuen Selvtænding.




For at deaktivere funktionen:

1. vælg i menuen afsnittet om selvtænding;
2. tryk på tast  : på displayet kommer der til at stå "Disable?" ("Deaktiver?")
3. Tryk på tast  for at bekræfte.

På displayet vises ikke længere symbol  .

Temperaturen indstilles




Hvis man ønsker at ændre temperaturen på vandet, som kaffen kommer ud ved (lav, middel, høj), gå frem på følgende måde:

1. Tryk på tast **P** for at komme ind i menuen;
2. Drej valgknappen (fig.8) indtil der på displayet kommer til at stå "Adjust temperature"; ("Indstil temperatur").
3. Tryk på tast  ;
4. Drej valgknappen indtil den ønskede temperatur (lav, middel, høj) kommer frem på displayet;
5. Tryk på tast  for at bekræfte;
6. Tryk derefter på tast , for at komme ud af menuen.

Energibesparelse

Med denne funktion kan man aktivere eller deaktivere funktionsmåden energibesparelse. Maskinen er forindstillet i fabrikken på aktiv funktionsmåde med minimum energiforbrug, i overensstemmelse med de pågældende europæiske normer.

Aktiveringen af energibesparelsesmåden angives af en asterisk i afsnit "Energibesparelse" inde i menuen.

1. Tryk på tast **P** for at komme ind i menuen;
2. Drej valgknappen (fig.8) indtil der på displayet kommer til at stå "Energy saving"; ("Energibesparelse").?
3. Tryk på tast  : på displayet kommer der til at stå "Disable?" ("Deaktiver?")
4. Tryk på tast  for at deaktivere energibesparelsesmåden.
5. Tryk derefter på tast , for at komme ud af menuen.

Når funktionen er aktiveret, kommer der efter cirka 1 minuts inaktivitet til at stå "Energy saving"; ("Energibesparelse").

Bemærk!




Det kan være at maskinen har brug for at par sekunders ventetid inden udløb af den første kaffe, når den er i energibesparelsesmåde.

Indstilling af vandets hårdhed

Angående vejledninger til indstilling af vandets hård henvises der til side 103.

Indstilling af sprog

Hvis man ønsker at ændre sproget på displayet, gå frem på følgende måde:

1. Tryk på tast **P** for at komme ind i menuen;
2. Drej valgknappen (fig.8) indtil der på displayet kommer til at stå "Adjust Language"; ("Indstil Sprog"),
3. Tryk på tast  ;
4. Drej valgknappen indtil det ønskede sprog kommer frem på displayet;
5. Tryk på tast  for at bekræfte;
6. Tryk derefter på tast , for at komme ud af menuen.

Installer filter





Angående vejledninger til isætning af filtret henvises der til paragraf "Isætning af filtret" (side 103).

Udskiftning af filtret

Angående vejledninger til udskiftning af filtret henvises der til paragraf "Udskiftning af filtret" (side 104).



Aktivering/Deaktivering af lydsignalet

Med denne funktion aktiveres eller deaktiveres lydsignalet. som maskinen udsender, hver gang der trykkes på tasten og hver gang der indsættes/fjernes tilbehør: maskinen er forindstillet med lydsignalet aktiveret.

1. Tryk på tast **P** for at komme ind i menuen;
2. Drej valgknappen (fig.8) indtil der på displayet kommer til at stå "BEEP" ("Lydsignal"),
3. Tryk på tast  : displayet viser "Disable?" ("Deaktiver")? eller "Enable?"; ("Aktiver?")
4. Tryk på tast  for at aktivere eller deaktivere lydsignalet (eller tast , for at komme ud);
5. Aktivering af lydsignalet vises af en asterisk efter punkt "Lydsignal" inde i menuen. Tryk derefter på tast , for at komme ud af menuen.



Fabriksværdier (reset)

Med denne funktion genindstilles alle indstillingerne i menuen og alle programmeringerne af mængder kommer tilbage til fabriksværdierne (undtaget sproget, som bliver ved at være det, der er indstillet).

1. Tryk på tast **P** for at komme ind i menuen;
2. Drej valgknappen (fig.8) indtil der på displayet kommer til at stå "Default values" ("Fabriksværdier");
3. Tryk på tast  ;
4. På displayet kommer der til at stå "Confirm?" ("Bekræft?")
5. Tryk på tast  for at bekræfte og komme ud.

Funktion statistik

Med denne funktion vises maskinens statistiske data. For at vise dem, gå frem på følgende måde:

1. Tryk på tast **P** for at komme ind i menuen;
2. Drej valgknappen (fig.8) indtil der på displayet kommer til at stå "Statiscs" ("Statistik")
3. Tryk på tast  ;
4. Ved at dreje valgknappen (fig.8), er det muligt at kontrollere
 - hvor mange kopper kaffe, der er løbet ud;
 - hvor mange afkalkninger, der er foretaget;
 - hvor mange liter vand, der i alt er løbet ud;
 - hvor mange gange vandfiltret er blevet udskiftet.
5. Tryk derefter 2 gange på tast , for at komme ud af menuen.

DK

FORBEREDELSE AF KAFFEN

Valg af kaffens smag

Maskinen er forindstillet på fabrikken til at give kaffe med normal smag.

Man kan vælge en af disse smag:

Ekstra let smag


Let smag

Normal smag

Stærk smag

Ekstra stærk smag

For at ændre smag, tryk flere gange på tast

 (fig. 7) indtil den ønskede smag kommer frem på displayet.



Valg af kaffemængde pr. kop

Maskinen er forindstillet på fabrikken til at give kaffe med normal smag. For at vælge kaffemængden, drej valgknappen (fig. 8) indtil der på displayet kommer til at stå meddelelsen, der svarer til den ønskede kaffemængde:

Kaffe svarende til	Mængde pr. kop (ml)
MY COFFEE (MIN KAFFE)	Kan programmeres: fra ≈20 til ≈180
ESPRESSO	≈40
NORMAL	≈60
LONG (TYND)	≈90
EKSTRA LONG (EKSTRA TYND)	≈120

Personlig indstilling af kaffemængde til min kaffe

Maskinen er forindstillet på fabrikken til at give cirka 30 ml af "min kaffe". Hvis man ønsker at ændre dette valg, gå frem på følgende måde:

1. Stil en kop under munderingen på kaffeudløbsrøret (fig. 9).
2. Drej valgknappen (fig.8) indtil der på displayet kommer til at stå "MY COFFEE" ("MIN KAFFE")
3. Hold tast  (fig. 12) nede indtil displayet viser meddelelsen "1 MY COFFEE PROGRAM QUANTITY" ("1 MIN KAFFE PROGRAM MÆNGDE") og maskinen begynder at lade kaffen løbe ud; slip derefter tasten;
4. Så snart kaffen i koppen når det ønskede niveau, tryk igen på tast 1 kop  (fig. 12).

Nu er mængden programmeret ifølge den nye indstilling.

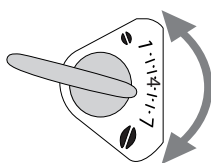
Regulering af kaffekværnen

Kaffekværnen må ikke reguleres, i hvert fald ikke i begyndelsen, fordi den er allerede blevet forindstillet på fabrikken, sådan at kaffen løber korrekt ud.

Men hvis kaffen, der løber ud, efter at man har lavet de første kopper kaffe, ikke er særlig fyldig eller kun med lidt creme (i dråber), skal man foretage en ændring med drejknappen til regulering af malingsgraden (fig. 10).

Bemærk!

Drejknappen til regulering må kun drejes, når kaffekværnen er i funktion.



Hvis kaffen renner ud for sakte, drej et hak med uret hen mod 7 tallet.


For at opnå at kaffen løber fyldigere ud og for at få cremen til at se bedre ud, drej

et hak mod uret hen mod 1 tallet (ikke mere end et hak ad gangen, ellers kommer kaffen til at løbe ud i dråber).

Virkningen af denne korrektion ses først efter at der er lavet mindst 2 kopper kaffe. Hvis man ikke har opnået det ønskede resultat efter denne regulering, er det nødvendigt at gentage ændringen og dreje knappen et hak til.

Gode råd for at få en varmere kaffe



For at få en varmere kaffe, tilrådes det at:

- foretage en skylning, inden kaffen løber ud, ved at trykke på tast : der løber varmt vand ud af kaffeudløbsrøret, og det varmer hele maskinens indvendige kredsløb op og gør, at kaffen kommer varmere ud;
- varme kopperne med varmt vand (brug funktion varmt vand);
- vælg "høj" kaffetemperatur i menuen.



Tilberedelse af kaffe med kaffebønner



Pas på!

Brug aldrig karamelliserede eller kandiserede kaffebønner fordi de risikerer at klistre sig fast i kaffekværnen og gøre den ubrugelig.

1. Kom kaffebønnerne i beholderen til dem (fig. 11).
2. Under kaffeudløbsrørets mundering stilles:
 - 1 kop, hvis man ønsker 1 kop kaffe (fig. 9);
 - 2 kopper, hvis man ønsker 2 kopper kaffe.
3. Sænk kaffeudløbsrøret således at det kommer så nær ved kopperne som muligt: således får man en bedre creme (fig. 13).
4. Tryk på den tast, der svarer til det ønskede antal kopper (1 kop  eller 2 kopper , fig. 12 og 14).
5. Tilberedelsen starter og på displayet vises den ønskede kaffestyrke og en progression-sbarre, som fyldes efterhånden, som tilberedningen skrider frem.

Bemærk:

- Mens maskinen er ved at tilberede kaffen, kan udløbet standses når som helst, ved at man trykker en af de to taster til udløb ( eller , fig. 12 og 14).
- Hvis man vil have en større mængde kaffe i koppen efter at kaffen er udløbet, skal man

bare (inden der er gået 3 sekunder) holde en af tasterne til udløb af kaffe nede ( eller .

Når tilberedelsen er færdig, er apparatet klart til at bruges igen.

i *Bemærk!*

For at få en varmere kaffe, henvises der til **“Gode råd for at få varmere kaffe”** (side 98).

! *Pas på!*

- Hvis kaffen løber ud i dråber eller ikke er ret fyldig, med for lidt creme, eller for kold, læs rådene i kapitlet “Løsning af problemerne” (side 107).
- Når maskinen er i brug, kan der komme visse alarmmeddelelser (fyld dunken, udtøm beholderen til kaffedrums, osv.) på displayet. Deres betydning er forklaret i paragraf “Meddelelser der vises på displayet” (side 106).

Tilberedelse af kaffe med formalet kaffe


! *Pas på!*

- Kom aldrig formalet kaffe i maskinen hvis maskinen er slukket, for at undgå at kaffen spreder sig inde i maskinen, og snavser maskinen til. Hvis dette sker, kan maskinen blive beskadiget.
- Fyld aldrig mere end 1 strøget måleske i, ellers risikerer man at maskinen snavses til indvendigt eller at tragten bliver stoppet til.



i *Bemærk!*

Hvis man bruger malet kaffe, kan man kun tilberede en kop kaffe ad gangen.

1. Tryk gentagne gange på tast  (fig. 7), indtil displayet viser “Pre-ground” (“Formalet”).
2. Kontroller at tragten ikke er tilstoppet, kom derefter en strøget måleske malet kaffe i (fig. 15).
3. Stil en kop under kaffeudløbsrørets mundinger.
4. Tryk på tast 1 kop  (fig. 12).

5. Tilberedelsen starter og på displayet vises den ønskede kaffestyrke og en progressionssbarre, som fyldes efterhånden, som tilberedningen skrider frem.

TILBEREDELSE AF CAPPUCCINO OG AF VARM MÆLK (UDEN SKUM)



Pas på! Fare for at blive skoldet


Under disse tilberedelser kommer der damp ud: pas på ikke at blive skoldet.

1. Hvis man ønsker at have cappuccino, skal kaffen laves i en stor kop;
2. Fyld en beholder med cirka 100 gram mælk til hver cappuccino du vil lave. Når du vælger beholderen, husk på at mælkens volumen forøges 2 eller 3 gange;



Bemærk!

For at opnå et tykkere og bedre skum, anbefales det at anvende minimælk eller letmælk ved køleskabstemperatur (cirka 5° C). For at undgå at få mælken med for lidt skum, eller med store bobler, rengør altid cappuccinoadapteren, som beskrevet i paragraf “Rengøring af cappuccinoadapter efter bruget” (side 100).

3. Pas godt på at topningen på cappuccinoadapteren vender nedad i funktion “CAPPUCINO” (Fig. 16);
4. Tryk på tast  : på displayet kommer der til at stå “Heating up Please wait” (“Opvarmning Vent venligst”) og efter få sekunder “DREJ DAMPBETJENING”;
5. Drej cappuccinoadapter udad, sænk den ned i mælkebeholderen (fig. 17), men pas på aldrig at sænke den sorte topning;
6. Drej dampbetjeningen i pos. I (fig. 4). Der vil komme damp ud af cappuccinoadapteren, som giver mælken en skummende udseende og forstørrelse dens volumen;
7. For at få et tykkere skum, drej beholderen ved samtidig at bevæge den forsigtigt op og ned. (Det anbefales ikke at bruge damp til mere end 3 minutter af gangen);
8. Når du har fået det skum, du ønsker, afbryd dampen ved at stille dampbetjeningen igen i position 0.

DK



Pas på! Fare for at blive skoldet

Sluk for dampen, inden du tager beholderen med den opskummede mælk ud, for at undgå at blive skoldet med sprøjter fra den kogende mælk.

9. Tilsæt den opskummede mælk til den kop kaffe du havde forberedt i forvejen. Cappuccinoen er klar: kom sukker i efter behag og, hvis du synes, drys lidt kakaopulver på skummet.

Tilberedelse af varm mælk (uden skum)

For at tilberede varm mælk uden skum, skal du følge beskrivelsen i forrige paragraf, og pas på at topningen på cappuccinoadapteren vender opad, i funktion "HOT MILK" ("Varm mælk").

Rengøring af cappuccinoadapter efter brug

Gør altid cappuccinoadapteren ren efter brug, for at undgå at mælkerester kommer til at sidde fast i den eller at den tilstoppes.



Pas på! Fare for at blive skoldet

Under rengøring kommer der noget varmt vand ud af cappuccinoadapteren. Pas på ikke at komme i kontakt med vandsprøjter.

1. Lad lidt vand løbe ud i nogle sekunder, ved at dreje dampbetjeningen i position I. Derefter stil dampbetjeningen tilbage i position 0, for at stoppe varmt vandudløb.
2. Vent nogle minutter, indtil cappuccinoadapteren køles ned: drej cappuccinoadapteren udad og fjern den, ved at trække den nedad (fig. 18).
3. Skub topningen opad (fig. 19).
4. Træk dampdysen ud nedad (fig. 20).
5. Kontroller af hullerne vist med pilen i fig. 21 ikke er tilstoppet. Hvis det er nødvendigt, rens dem med en nål.
6. Sæt dampdysen på plads igen, skub topningen nedad, og sæt cappuccinoadapteren på plads igen på dysen (fig. 22), ved at dreje den og skubbe den opad, indtil den sidder fast.

TILBEREDELSE AF VARMT VAND



Pas på! Fare for at blive skoldet.

Efterlad aldrig apparatet uden opsyn, når der løber varmt vand ud af det. Afbryd det varme vand, som beskrevet nedenfor, når koppen er fyldt. Cappuccinoadapteren bliver varm under vandets udløb, og skal derfor gribes kun ved den sorte topning.

1. Stil en beholder under cappuccinoadapteren (så tæt som muligt, for at undgå sprøjter) (fig.17).
2. Drej dampbetjeningen i position I (fig. 4): displaysket viser "Hotwater..." ("Varmt vand...") og vandet begynder at løbe ud.
3. Afbryd ved at dreje dampbetjeningen i position 0 igen.



Bemærk!

Hvis funktionsmåden "Energysaving" ("Energibesparelse") er aktiv, kan der gå nogle sekunder inden vandet begynder at løbe ud.

RENGØRING

Rengøring af apparatet

De følgende dele af apparatet skal rengøres regelmæssigt:

- beholder til kaffegrums (A13),
- dråbeopsamlingsbakken (A17) og bakken til kondensopsamling (A14),
- vanddunk (A9),
- mundingsrør på kaffeudløbsrør (A12),
- tragt til påfyldning af formalet kaffe (A6),
- den indvendige del af maskinen, som opnås ved at åbne lågen infusionsenhed (A10),
- infusionsenheden (A11).



Pas på!

- Brug aldrig opløsningsmidler, slibende rengøringsmidler eller alkohol, til rengøring af apparatet. Med De' Longhi superautomatiske maskiner er det ikke nødvendigt at bruge kemisk tilsætningsstof til rengøring af apparatet.
- Du må ikke vaske apparatets dele i opvaske-maskinen.
- Anvend ikke metalredskaber for at fjerne kaffesamlinger eller kaffeaflejringerne, fordi de kan ridse maskinens metal- eller plastikoverflader.

Rengøring af beholderen til kaffegrums

Når displayet viser "EMPTY GROUND CONT" ("TØM BEHOLDEREN TIL KAFFEGRUMS") er det nødvendigt at tømme den og rense den. Så længe du ikke rengør beholderen til kaffegrums, resterer meddelelsen på displayet, og maskinen kan ikke tilberede kaffen.

For at foretage rengøringen (når maskinen er tændt):

- Træk dråbeopsamlingsbakken ud (fig. 23), tøm den og rengør den.
- Tøm beholderen til kaffegrums og rengør den omhyggeligt; sørg for at fjerne alle de rester, der kan sidde på bunden: den medleverne pensel (C2) har en spartel, egnet til dette brug.
- Kontroller den røde bakke til kondensopsamling og tøm den, hvis den er fuld.



Pas på!

Når du trækker dråbeopsamlingsbakken ud, **skal** du altid tømme beholderen til kaffegrums, selv om den ikke er fyldt op.

Hvis du ikke foretager denne operation, kan det ske, når du brygger de næste kopper kaffe, at beholderen til kaffegrums fyldes for meget op og at maskinen tilstoppes.

Rengøring af dråbeopsamlingsbakken og af bakken til kondensopsamling



Pas på!

Hvis dråbeopsamlingsbakken ikke tømmes regelmæssigt, kan vandet løbe over og trænge ind i selve maskinen, eller ved siden af maskinen. Det kan beskadige maskinen, bordet som maskinen står på, og hvad der er omkring.

Opsamlingsbakken er udstyret med en flydende indikator (i rød farve) som viser bakkens vandniveau (fig. 24). Inden indikatoren begynder at stikke frem fra kopholderbakken, er det nødvendigt at tømme opsamlingsbakken og at rengøre den.

For at fjerne dråbeopsamlingsbakken:

1. Træk dråbeopsamlingsbakken og beholderen til kaffegrums ud (fig. 23);
2. Tøm dråbeopsamlingsbakken og beholderen til kaffegrums og vask dem;

3. Kontroller om den røde bakke til kondensopsamling, er fuld, og tøm den.
4. Indsæt dråbeopsamlingsbakken igen, med dens beholder til kaffegrums.

Rengøring af maskinens indre dele



Fare for elektrisk stød!

Inden du foretager rengøringen af maskinens indre dele, skal maskinen slukkes (jf. "Apparatet slukkes, side 10") og frakobles fra elnettet. Kom aldrig maskinen i vand.

1. Kontroller regelmæssigt (cirka en gang om måned) at maskinen ikke er snavset indvendigt (du kan komme ind til de indre dele, ved at fjerne dråbeopsamlingsbakken). Hvis det er nødvendigt, skal man fjerne kaffeaflejringerne, med den medleverne pensel og en svamp.
2. Opsug alle resterne med en støvsuger (fig. 25).

Rengøring af vanddunken

1. Rengør regelmæssigt vanddunken (A9) (cirka en gang om måneden, og ved hver udskiftning af blødgøringsfiltret (hvis der er et) med en fugtig klud og lidt mildt rengøringsmiddel.
2. Fjern filtret (hvis der er et) og skyl det med rindende vand.
3. Sæt filtret i (hvis der er et), fyld dunken med frisk vand og sæt dunken i igen.

Rengøring af kaffeudløbsrørenes munding

1. Rens kaffeudløbsrørenes munding med en svamp eller en klud (fig. 26A).
2. Kontroller at hullerne i kaffeudløbsrøret ikke er tilstoppet. Hvis det er nødvendigt, fjern kaffeaflejringerne, med en tandstik (fig. 26B).

Rengøring af tragten til påfyldning af formalet kaffe

Kontroller (cirka en gang om måneden) at tragten til påfyldning af formalet kaffe (A6) ikke er tilstoppet. Hvis det er nødvendigt, fjern kaffeaflejringerne, med den medleverne pensel (C2).

Rengøring af infusionsenheden

Infusionsenheden (A11) skal gøres ren, mindst en gang om måneden.



Pas på!

Infusionsenheden må ikke tages ud, når maskinen er tændt.

1. Kontroller at maskinen har udført slukningen korrekt (jf. "Slukning").
2. Tag vanddunken ud.
3. Åbn infusionsenhedens låge (fig. 27), der sidder på højre side.
4. Tryk de to røde afhængningstaster indad, og træk samtidig infusionsenheden udad (fig. 28).



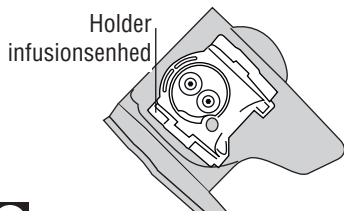
Pas på!

SKYL KUN MED VAND

INGEN RENGØRINGSMIDDEL – INGEN OPVASKEMASKINE

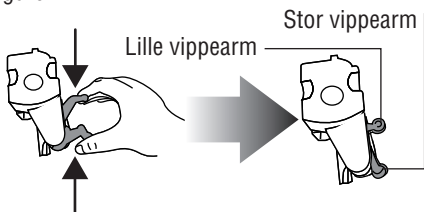
Rens infusionsenheden, uden at bruge rengøringsmidler fordi de kan beskadige enheden.

5. Kom infusionsenheden ned i vand i cirka 5 minutter og skyl den derefter under vandhanen.
6. Benyt penslen (C2) til at rengøre eventuelle kafferester, der kan ses fra infusionsenhedens låge, på infusionsenhedens leje.
7. Efter at have gjort infusionsenheden ren, sættes den i igen og anbringes i holderen; tryk derefter på PUSH, indtil du hører at den sætter sig fast med et klik.

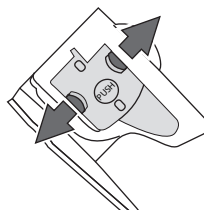


Bemærk!

Hvis infusionsenheden er svær at sætte i, skal man (inden den sættes i) stille på den rette størrelse, ved at trykke på de to greb som vist på figuren.



7. Når den er sat i, skal man sikre sig at de to røde taster er blevet udløst udad.



8. Luk infusionsenhedens låge.
9. Sæt vanddunken i igen.

AFKALKNING

Afkalk maskinen, når der på displayet kommer til at stå den (blinkende) meddelelse "DESCALE!" ("AFKALK!").





Pas på!

Afkalkningsmidlet indeholder syrer, der kan irritere huden og øjnene. Det er strengt nødvendigt at overholde fabrikantens sikkerhedsforskrifter, som står på beholderen med afkalkningsmiddel og forskrifterne om hvad man skal gøre, hvis man får det på huden eller i øjnene.



Bemærk!

Brug udelukkende De'Longhi afkalkningsmiddel. Brug endelig ikke afkalkningsmidler der er lavet på eddikesyre og sulfaminsyre; hvis du gør det, dækker garantien ikke. I øvrigt dækker garantien ikke, hvis afkalkningen ikke er udført regelmæssigt.

1. Tænd maskinen.
2. Gå ind i menuen ved at trykke på tast **P**.
3. Drej valgknappen indtil punkt "Descaling" ("Afkalkning").
4. Vælg ved at trykke på tast . På displayet kommer der til at stå "Descaling Confirm?" ("Afkalkning Bekræft?"): tryk igen på , for at aktivere funktionen.
5. På displayet kommer der til at stå "add descaler. Confirm?" ("Kom afkalker i. Bekræft?")
6. Tøm fuldstændigt vanddunken (A9) og fjern blødgøringsfiltret (hvis der er et).
7. Hæld afkalkningsmidlet i vanddunken indtil niveau **A** (svarende til en pakke på 100 ml), der er printet på bagsiden af dunken (fig. 29A); tilføj derefter vand, indtil det når op til niveau **B** (fig. 29B).

8. Stil en tom beholder der kan rumme mindst 1,5 l (fig. 4) under cappuccinoadapteren (A19).



Pas på! Fare for at blive skoldet.

Der løber varmt vand, som indeholder syrer, ud af cappuccinoadapteren. Pas på ikke at komme i kontakt med vandstænk.

9. Tryk på tast  for at bekræfte at opløsningen er kommet i: på displayet kommer der til at stå "Drej Dampbetjeningen".
10. Drej dampbetjeningen i position I (fig. 4); afkalkningsprogrammet starter og afkalkningsvæsken løber ud af cappuccinoadapteren. Afkalkningsprogrammet udfører automatisk en hel serie skylninger med intervaller, for at fjerne kalkrester inde i kaffemaskinen.

Efter cirka 30 minutter, kommer der til at stå på displayet "FILL TANK!" ("FYLD DUNKEN"). Nu er apparatet klar til en skylningsproces med friskt vand.

11. Tøm den beholder, du har brugt til at opsamle afkalkningsopløsningen, og stil den tom under cappuccinoadapteren.
12. Træk vanddunken ud, tøm den og skyl den med rindende vand, fyld den med rent vand og sæt den i igen: På displayet kommer der til at stå "Rinsing" ("Skylning").
13. Det varme vand løber ud af cappuccinoadapteren.
14. Når vanddunken er helt tom, kommer der til at stå på displayet "Drej dampbetjeningen"
15. Stil drejknappen i position 0, sæt filtret i vanddunken (hvis der er et), fyld vanddunken igen, så maskinen er klar til bruget.

PROGRAMMERING AF VANDETS HÅRDHED

Meddelelsen DESCALE (AFKALK) kommer frem efter at der er gået en forud fastsat funktionsperiode, som afhænger af vandets hårdhed.


Maskinen er forindstillet på fabrikken til en hårdhed på niveau 4. Hvis man vil, kan man programmere maskinen ud fra den reelle vandhårdhed, der findes på de forskellige egne, og således gøre afkalkningsprocessen mindre hyp-pig.

Måling af vandets hårdhed

1. Tag målingsstrippen "TOTAL HARDNESS TEST" der medleveres til denne brugervejledning, ud af indpakningen.
2. Stik strippen helt ned i et glas vand i cirka et sekund.
3. Tag strippen op af vandet og ryst den lidt. Efter cirka et minut dannes der 1, 2, 3 eller 4 små røde firkanter afhængigt af vandets hårdhed; hver firkant svarer til 1 niveau.

Niveau 1 




Niveau 2 

Niveau 3 

Niveau 4 

DK

Indstilling af vandets hårdhed

1. Tryk på tast **P** for at komme ind i menuen.
2. Drej valgknappen indtil du kommer hen på "Hardness" ("Vandhårdhed").
3. Bekræft ved at trykke på tast .
4. Drej valgknappen for at indstille det niveau, der er blevet målt med reagentstrippen (jvf. fig. i foregående paragraf).
5. Tryk på tast , for at bekræfte indstillingen.
6. Tryk på tast , for at komme ud af menuen.

Nu er maskinen omprogrammeret til den nye indstilling af vandhårdheden.

BLØDGØRINGSFILTER

Til visse modeller medleveres et blødgøringsfilter: hvis Deres model ikke har det, råder vi Dem til at købe et på de autoriserede De'Longhi service centre.

For at udskifte filtret korrekt, følg de angivne vejledninger.

Isætning af filtret

1. Tag filtret ud af indpakningen.
2. Drej datoangiverskiven (jvf. fig. 30) så de næste 2 anvendelses måneder kan ses.






Bemærk

filtret har en varighed op til to måneder, hvis apparatet anvendes normalt; hvis maskinen derimod ikke benyttes og filtret er sat i, har det en varighed på højst 3 uger.

3. Træk dunken ud af maskinen og fyld den med vand.
4. Stik filtret i vanddunken og hold det helt nede i et par sekunder, det skal hældes så luftboblerne kan komme ud (fig. 31).
5. Sæt filtret ind på dets plads (fig. 32A) og tryk helt i bund.
6. Luk dunken med låget (fig. 32B), sæt derefter dunken ind i maskinen igen.




Når man installerer filtret, er det nødvendigt at give apparatet besked om, at der er filter i.

7. Tryk på tast **P** for at komme ind i menuen;
8. Drej valgknappen (fig.8) indtil der på displayet kommer til at stå "INSTALL FILTER!" ("INSTALLER FILTER")
9. Tryk på tast .
10. På displayet kommer der til at stå "Enable?" ("Aktiver?").
11. Tryk på tast  for at bekræfte valget: på displayet kommer der til at stå "Drej dampbetjeningen".
12. Anbring en beholder (der kan rumme mindst 100 ml) under cappuccinoadapteren.
13. Drej dampbetjeningen (fig.4): på displayet kommer der til at stå "Hot water ... Confirm?" ("Varmt vand ... Bekræft?");
14. Tryk på tast  for at bekræfte valget: apparatet begynder at lade vandet løbe ud og på displayet kommer der til at stå "Please wait..." ("Vent venligst").
15. Når vandet er løbet igennem, på displayet kommer der til at stå "Drej dampbetjeningen"; og når drejeknappen lukkes, går apparatet automatisk tilbage til "Klar til kaffe".
16. Drej dampbetjeningen (fig. 4) i position "0", og apparatet går automatisk tilbage til "Klar til kaffe".

Nu er filtret aktiveret og det angives på displayet af en asterisk "Install filter!". ("Installer filter"), og man kan begynde at bruge maskinen.

Udskiftning af filtret

Når der på displayet kommer til at stå "REPLACE FILTER!" ("UDSKIFT FILTER"), eller når der er gået de to måneder, filtret varer (jvf. datoangivelsen), eller hvis apparatet ikke anvendes i 3 uger, er det nødvendigt at udskifte filtret:




1. Træk dunken og det opbrugte filter ud;
2. Tag det nye filter ud af indpakningen.
3. Drej datoangiverskiven (jf. fig. 30) så de 2 næste anvendelsesmåneder kan ses. (filtret har en varighed svarende til to måneder);
4. Fyld dunken;
5. Stik filtret i vanddunken og hold det helt nede, det skal hældes så luftboblerne kan komme ud (fig. 31);
6. Sæt filtret ind på dets plads (fig. 32A) og tryk helt i bund. Luk dunken med låget (fig. 32B), sæt derefter dunken ind i maskinen igen.
7. Anbring en beholder (der kan rumme mindst 100 ml) under cappuccinoadapteren.
8. Tryk på tast **P** for at komme ind i menuen;
9. Drej valgknappen indtil der på displayet kommer til at stå "Replace filter!" ("Udskift filter").
10. Tryk på tast .
11. På displayet kommer der til at stå "Confirm?" ("Bekræft?")
12. Tryk på tast  for at bekræfte valget: på displayet kommer der til at stå "Drej dampbetjening".
13. Åbn dampbetjeningen: på displayet kommer der til at stå "Hot water ... Confirm?" ("Varmt vand ... Bekræft?");
14. Tryk på tast  for at bekræfte valget: apparatet begynder at lade vand løbe ud og på displayet kommer der til at stå "Please wait..." ("Vent venligst").
15. Når vandet er løbet igennem, kommer der på displayet til at stå "Drej dampbetjening". Drej knappen i position **0**, apparatet går automatisk tilbage til "Klar til kaffe".

Nu er det nye filter sat i og man kan begynde at bruge maskinen.

Fjernelse af filtret

Hvis man ønsker at fortsætte med at bruge apparatet uden filter, er det nødvendigt at fjerne det og give besked om at det er fjernet. Gå frem på følgende måde:

1. Træk dunken og det opbrugte filter ud;

2. Tryk på tast **P** for at komme ind i menuen;
3. Drej valgknappen (fig.8) indtil der på displayet kommer til at stå "Install filter*" ("Installer filter*");
4. Tryk på tast  ;
5. På displayet kommer der til at stå "Disable?" ("Deaktiver?");
6. Tryk på tast  for at bekræfte, og på tast  for at komme ud af menuen.

TEKNISKE DATA

Spænding:	220-240 V~ 50/60 Hz max. 10A
Absorberet effekt:	1450W
Tryk:	15 bar
Max Vanddunkkapacitet:	1,7 liter
Mål LxHxB:	238x340x430 mm
Kabellængde	1,15 m
Max kapacitet bønnebeholder	150 g
Vægt:	9,1 Kg

CE Apparatet er i overensstemmelse med følgende CE direktiver:

- Stand-by direktivet 1275/2008
- Lavspændingsdirektiv 2006/95/CE og følgende ændringer;
- Direktiv EMC 2004/108/CE og følgende ændringer;
- Materialer og genstande der er beregnet til kontakt med fødevarer er i overensstemmelse med forskrifterne der angives i de europæiske forordninger 1935/2004.

BORTSKAFFELSE

Oplysninger angående bortskaffelse af produktet i henhold til Europa Direktivet 2002/96/EC og af Lovdekret nr. 151 af 25. juli 2005.



Når produktets levetid er ophørt må det ikke bortskaffes sammen med husholdningsaffald, men kan afleveres på genbrugsstationerne for differentieret affald, som er lavet af kommuneadministrationerne, eller hos forhandlerne, der yder denne service.

Når man bortskaffer en husholdningsmaskine separat, gør man det muligt at undgå mulige negative konsekvenser for miljøet og for helbredet, som følger af en ukorrekt bortskaffelse, og samtidigt gør man det muligt at genvinde de materialer, som maskinen er lavet af, og således opnå en betydelig energi- og ressourcebesparelse.

For at angive pligten til at kaste husholdningsmaskiner bort særskilt, sidder der på produktet et mærke med en overstreget skraldespand. Hvis brugeren kaster produktet bort på ulovlig måde, medfører det administrative straffesanktioner som er fastsat af den gældende lov.

DK


MEDDELELSER DER VISES PÅ DISPLAYET

MEDDELELSE	MULIG ÅRSAG	LØSNING
FILL TANK! (FYLD DUNKEN!)	<ul style="list-style-type: none"> Vandet i vanddunken er ikke nok. 	<ul style="list-style-type: none"> Fyld vanddunken og/eller indsæt den korrekte ved at trykke helt i bund indtil den sidder fast (fig. 3).
EMPTY GROUNDS CONTAINER! (UDTØM BEHOLDEREN TIL KAFFEGRUMS!)	<ul style="list-style-type: none"> Beholderen til kaffegrums (A13) er fuld. 	<ul style="list-style-type: none"> Tøm beholderen til kaffegrums, dråbeopsamlingsbakken og foretag rengøring, derefter indsæt dem igen (fig. 23). Vigtigt: når du trækker dråbeopsamlingsbakken ud skal du altid tømme beholderen til kaffegrums, selv om den ikke er fyldt op. Hvis du ikke foretager denne operation, kan det ske, når du brygger de næste kopper kaffe, at beholderen til kaffegrums fyldes for meget op og at maskinen tilstoppes.
GROUND TOO FINE ADJUST MILL! (FOR FINT MALET REGULER KAFFEKVÆRNEN!) <i>skiftevis med...</i> (DREJ DAMPBETJENING)	<ul style="list-style-type: none"> Kaffen er for fint malet, og derfor kommer kaffen ud for langsomt eller slet ikke. 	<ul style="list-style-type: none"> Gentag kaffebrygning og drej drejeknappen til regulering af malingsgraden med et hak med uret hen imod 7 tallet, mens kaffekværnen er i funktion. Hvis, efter at du har lavet mindst 2 kopper kaffe til, kaffen bliver ved at løbe for langsomt, gentag løsningsforslaget ved at dreje drejeknappen med et hak til (jf. regulering kaffeværn, side 98). Hvis problemet ikke løses, drej damp drejeknappen i position I og lad lidt vand løbe ud af cappuccinoadapteren.
INSERT GROUNDS CONTAINER! (INDSÆT BEHOLDEREN TIL KAFFEGRUMS!)	<ul style="list-style-type: none"> Efter rengøring har du ikke sat beholderen til kaffegrums på plads igen. 	<ul style="list-style-type: none"> Træk dråbeopsamlingsbakken ud og indsæt beholderen til kaffegrums.
ADD PRE-GROUND COFFEE (TILSÆT MALET KAFFE)	<ul style="list-style-type: none"> Du ar valgt funktionen "preground" ("malet kaffe"), men du har ikke hældt den formalede kaffe i tragten. 	<ul style="list-style-type: none"> Kom den formalede kaffe i tragten eller deaktivere funktionen formålet.
DESCALE! (AFKALK!)	<ul style="list-style-type: none"> Det viser at det er nødvendigt at afkalke maskinen. 	<ul style="list-style-type: none"> Det er nødvendigt at foretage afkalkningsprogrammet, beskrevet i paragraf "Afkalkning", så snart som muligt.
LESS COFFEE! (BRUG MINDRE KAFFEMÆNGDE!)	<ul style="list-style-type: none"> Du har brugt for meget kaffe. 	<ul style="list-style-type: none"> Vælg en tyndere kaffesmag eller brug en mindre mængde formålet kaffe.
FILL BEANS CONTAINER! (FYLD BØNNEBEHOLDER!)	<ul style="list-style-type: none"> Kaffebønnerne er brugt op. Tragten til den formalede kaffe er tilstoppet. 	<ul style="list-style-type: none"> Fyld bønnebeholderen. Tøm tragten ved at bruge penslen som beskrevet i par. "Rengøring af tragten til påfyldning af kaffe".
INSERT INFUSER ASSEMBLY! (INDSÆT INFUSIONSENHED!)	<ul style="list-style-type: none"> Efter rengøring har du ikke sat infusionsenheden på plads igen. 	<ul style="list-style-type: none"> Indsæt infusionsenheden som beskrevet i paragraf "Rengøring af infusionsenheden".
(INDSÆT DUNKEN)	<ul style="list-style-type: none"> Dunken er ikke indsat korrekt. 	<ul style="list-style-type: none"> Indsæt dunken korrekt ved at trykke helt i bund.
GENERAL ALARM! (GENEREL ALARM!)	<ul style="list-style-type: none"> De indre dele af maskinen er meget snavse. 	<ul style="list-style-type: none"> Rengør maskinen omhyggeligt som beskrevet i par. "Rengøring og vedligeholdelse". Hvis maskinen bliver ved med at vise meddelelsen efter rengøring, skal du henvende dig til en service center.

LØSNING AF PROBLEMERNE

Nedenfor er opstillet en liste over mulige driftsfunktioner.

Hvis problemet ikke kan løses på den beskrevne måde, skal De kontakte den tekniske assistance center.

PROBLEM	MULIG ÅRSAG	LØSNING
Kaffen er ikke varm	• Kopperne er ikke blevet forvarmet.	• Varm kopperne ved at skylle dem med varmt vand (benyt funktionen varmt vand).
	• Infusionsenheden er blevet kold fordi der er gået 2/3 minutter fra den sidste kop kaffe.	• Inden kaffen laves, skal infusionsenheden varmes ved at man trykker på tast  .
	• Kaffens temperatur er indstillet for lavt.	• Indstil fra menuen høj kaffetemperatur.
Kaffen er kun lidt fyldig og har kun lidt creme.	• Kaffen er malet for groft.	• Drej knappen til regulering af malingsgraden med et hak mod uret hen imod 1 tallet mens kaffekværnen er i funktion (fig. 10). Gå frem et hak ad gangen indtil du finder en tilfredsstillende kaffe. Virkningen kan først ses efter at der er lavet 2 kopper kaffe (jf. paragraf "regulering af kaffekværnen").
	• Kaffen er ikke egnet.	• Brug kaffe til espresso kaffemaskiner.
Kaffen løber for langsomt ud eller den kommer ud i dryp.	• Kaffen er malet for fin.	• Drej knappen til regulering af malingsgraden med et hak med uret hen imod 7 tallet mens kaffekværnen er i funktion (fig. 10). Gå frem et hak ad gangen indtil du finder en tilfredsstillende kaffe. Virkningen kan først ses efter at der er lavet 2 kopper kaffe (jf. paragraf "regulering af kaffekværnen, side 98").
Kaffen kommer ikke ud af den ene eller af begge munding på udløbsrørene.	• Mundingerne er tilstoppet.	• Rens mundingerne med en tandstik.
Der er store bobler i den opskummede mælk	• Mælken er ikke tilstrækkeligt varm eller det er ikke letmælk.	• Brug fortrinsvis minimælk eller letmælk, ved køleskabstemperatur (cirka 5 °C). Hvis resultatet endnu ikke er det ønskede, prøv at gå over til et andet mærke mælk.
Mælken er ikke opskummet	• Cappuccinoadapteren er snavset.	• Foretag rengøring som angivet i paragraf "Rengøring af cappuccinoadapteren efter brug" (side 100).
	• Topringen på cappuccinoadapteren er IKKE i position cappuccino.	• Stil ringmøtrikken i position CAPPUCCINO.
Dampforsyningen afbrydes	• En sikkerhedsanordning afbryder dampforsyningen efter 3 minutter.	• Vent venligst, start derefter funktionen damp.
Apparatet tændes ikke	• Stikket er ikke sat i stikkontakten.	• Sæt stikket i stikkontakten.
	• Hovedafbryderen (A8) er ikke tændt.	• Tryk hovedafbryderen hen i position I (fig. 1).

DK